

TH-100

LCD Thermometer/Hygrometer

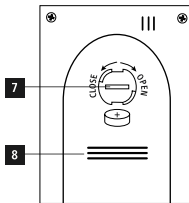
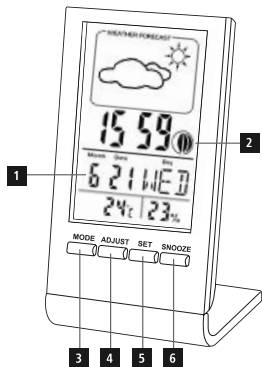
hama[®]

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.

00075297/03.15





Controls and Displays

1. Display
2. Moon phase display
3. **MODE** button
4. **ADJUST** button
5. **SET** button
6. **SNOOZE** button
7. Battery compartment
8. Measurement opening (do not cover)

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- TH-100 LCD thermometer/hygrometer
- 1 LR1130 button cell battery
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.



Warning – Batteries

- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Do not overcharge batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not short circuit the batteries/rechargeable batteries and keep them away from uncoated metal objects.

4. Getting Started

Inserting the battery

- Open the **battery compartment** (7), remove the contact breaker and then close the **battery compartment** (7). The thermometer is now ready for use.

Replacing the batteries

- If the **display** (1) becomes dimmer, you must replace the battery.
- When inserting the batteries, ensure that the polarity is correct (+ to the top, – to the bottom).

5. Operation

- Press the **MODE** button (3) to switch between the three display modes available. The modes are as follows (in that order): **clock, alarm, calendar**.



Note

- The product is usually in **clock mode**. If the product is in another mode, press the **MODE** button (3) until it is in the mode you want.
- When you adjust the settings, the selected item will flash to indicate that it can be set.

5.1 Setting the time format/time

- In **clock mode**, press and hold the **SET** button (5) for about 2 seconds to start setting the time:
 1. 12/24 hour format
 2. Hours
 3. Minutes
- Press the **ADJUST** button (4) to select the individual values.
- Press the **SET** button (5) to adopt the set value displayed and skip to the next item.
- Press the **MODE** button (3) to save the settings and return to the normal display.

5.2 Setting the alarm

- In **alarm mode**, press and hold the **SET** button (5) for about 2 seconds to start setting the alarm:

1. Hours
2. Minutes

- Press the **ADJUST** button (4) to select the individual values.
- Press the **SET** button (5) to adopt the set value displayed and skip to the next item.
- Press the **MODE** button (3) to save the settings and return to the normal display.

5.3 Setting the calendar

- In **calendar mode**, press and hold the **SET** button (5) for about 2 seconds to start setting the calendar:
 1. Year
 2. Month
 3. Day
- Press the **ADJUST** button (4) to select the individual values.
- Press the **SET** button (5) to adopt the set value displayed and skip to the next item.
- Press the **MODE** button (3) to save the settings and return to the normal display.



Note

- The weekday is set automatically when setting the date manually.
- In the 12-hour format, **PM** (from noon to one minute before midnight) appears before the time.
- The settings that were made up to that point are not saved!

5.4 Temperature measurements, maximum/minimum display

- In **clock mode**, press the **SET** button (3) to choose between °C (Celsius) and °F (Fahrenheit).
- Press the **ADJUST** button (4) to display the maximum or minimum values for temperature and humidity recording.

- Press the **ADJUST** button (4) for about 2 seconds to delete these recordings and start recording again.



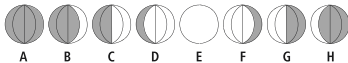
Note

If the ambient humidity is less than 20%, **LL** is shown in the corresponding field on the display.

5.5 Alarm and hourly chime

- In alarm mode, press the **ADJUST** button to switch the alarms on or off. The bell symbol stands for the alarm and the propeller symbol stands for the clock hour. If one of these symbols appears on the display, the relevant functions are activated.
- If the alarm is switched on, it will stop going off automatically after about a minute or when the **SNOOZE** button (6) is pressed. If you press the **SNOOZE** button (6), the alarm will go off again four times.

5.6 Moon phase display (2)



A: New moon

C: Half moon (first quarter)

E: Full moon

G: Half moon (last quarter)

B: Waxing crescent

D: Waxing half moon

F: Waning full moon

H: Waning crescent

6. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:

www.hama.com

9. Technical Data

Power supply	1.5 V 1 x LR1130 battery
Measuring range Temperature	-20°C - +60°C
Temperature accuracy	+ / - 1°C

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

D Bedienungsanleitung

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Display
2. Mondphasenanzeige
3. **MODE** Taste
4. **ADJUST** Taste
5. **SET** Taste
6. **SNOOZE** Taste
7. Batteriefach
8. Messöffnung (nicht abdecken!)

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- LCD-Thermo- / Hygrometer TH-100
- 1 LR1130 Knopfzelle
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung - Batterien

- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie Akkus/Batterien nicht kurz und halten Sie sie von blanken Metallgegenständen fern.

4. Inbetriebnahme

Batterie einlegen

- Öffnen Sie die **Batteriefachabdeckung** (7) entfernen Sie den Kontaktunterbrecher und schließen Sie die **Batteriefachabdeckung** (7) wieder. Das Thermometer ist betriebsbereit.

Batteriewechsel

- Wenn die Anzeigen im **Display** (1) schwächer wird, muss die Batterie ersetzt werden.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung (+ nach oben, – nach unten).

5. Betrieb

Drücken Sie die **MODE** Taste (3), um zwischen den drei möglichen Anzeige-Modi wechseln zu können. Diese sind (in dieser Reihenfolge): **Uhrzeit, Alarm, Kalender.**



Hinweis

- Normalerweise befindet sich das Produkt im **Uhrzeit-Modus**. Drücken Sie die Taste **MODE** (3), wenn sich das Produkt in einem andern Modus befindet, solange, bis sich das Produkt im gewünschten Modus befindet.
- Bei Einstellungen wird durch Blinken der ausgewählte Position signalisiert, dass diese eingestellt werden kann.

5.1 Einstellung Zeitformat/Uhrzeit

- Drücken und halten Sie im **Uhrzeit-Modus** die **SET**-Taste (5) für ca. 2 Sekunden, um zur Uhrzeiteinstellung zu wechseln:
 1. 12/24-Stunden-Format
 2. Stunden
 3. Minuten
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **ADJUST**-Taste (4).

-
- Drücken Sie die **SET**-Taste (5), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zur nächsten Position zu springen.
 - Drücken Sie die **MODE** Taste (3), um die Einstellungen zu speichern und zur normalen Anzeige zu wechseln.

5.2 Einstellung Alarm

- Drücken und halten Sie im **Alarm-Modus** die **SET**-Taste (5) für ca. 2 Sekunden, um zur Alarmeinstellung zu wechseln:
 1. Stunden
 2. Minuten
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **ADJUST**-Taste (4).
- Drücken Sie die **SET**-Taste (5), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zur nächsten Position zu springen.
- Drücken Sie die **MODE** Taste (3), um die Einstellungen zu speichern und zur normalen Anzeige zu wechseln.

5.3 Einstellung Kalender

- Drücken und halten Sie im **Kalender-Modus** die **SET**-Taste (5) für ca. 2 Sekunden, um zur Kalendereinstellung zu wechseln:
 1. Jahr
 2. Monat
 3. Tag
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **ADJUST**-Taste (4).
- Drücken Sie die **SET**-Taste (5), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zur nächsten Position zu springen.
- Drücken Sie die **MODE** Taste (3), um die Einstellungen zu speichern und zur normalen Anzeige zu wechseln.



Hinweis

- Die Wochentageinstellung erfolgt automatisch durch die manuelle Datumseinstellung.
- Im 12-Stundenformat wird **PM** (von 12:00 bis 23:59 Uhr) vor der Uhrzeit angezeigt.
- Die bis dahin vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert!

5.4 Temperaturmessung, Maximum/Minimum Anzeige

- Drücken Sie im **Uhrzeit-Modus** die **SET**-Taste (3), um zwischen °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit) auszuwählen.
- Drücken Sie die **ADJUST**-Taste (4), um die Maximal- oder Minimalwerte der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsaufzeichnung anzuzeigen.
- Drücken Sie die **ADJUST**-Taste (4) für ca. 2 Sekunden, um diese Aufzeichnungen zu löschen und neu zu starten.



Hinweis

Bei Luftfeuchtwerten unter 20% zeigt das entsprechende Feld im Display **LL** an.

5.5 Alarm und Stundensignal

- Drücken Sie im **Alarm-Modus** die **ADJUST**-Taste, um die Alarmtöne ein- oder auszuschalten. Das Glockensymbol steht für den Alarm und das Propellersymbol für das Signal für die volle Stunde. Bei im Display dargestelltem Symbol sind die jeweiligen Funktionen eingeschaltet.
- Bei eingeschaltetem Alarm verstummt der Alarmton automatisch nach ca. 1 Min. oder nach einem Druck auf die **SNOOZE**-Taste (6). Nach einem Druck auf die **SNOOZE**-Taste (6) wird der Alarm viermal wiederholt.

5.6 Mondphasenanzeige



A: Neumond

C: Halbmond (erstes Viertel)

E: Vollmond

G: Halbmond (letztes Viertel)

B: Zunehmender Mond

D: Zunehmender Halbmond

F: Abnehmender Vollmond

H: Abnehmender Mond

6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:

www.hama.com

9. Technische Daten

Stromversorgung	1,5 V 1 x LR1130 Batterie
Messbereich Temperatur	-20°C – +60°C
Temperaturgenauigkeit	+ / -1°C

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Éléments de commande et d'affichage

1. Écran
2. Affichage des phases de la Lune
3. Touche **MODE**
4. Touche **ADJUST**
5. Touche **SET**
6. Touche **SNOOZE**
7. Compartiment à piles
8. Ouverture de mesure (ne pas couvrir !)

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Thermomètre/hygromètre LCD TH-100
- Pile bouton 1 LR1130
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.



Avertissement – concernant les piles

- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Ne surchargez pas les piles.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne court-circuitez pas les batteries/piles et éloignez-les des objets métalliques.

4. Mise en service

Insertion de la pile

- Ouvrez le couvercle du **compartiment à pile (7)**, retirez le film de protection, puis refermez le couvercle du **compartiment à pile (7)**. Votre thermomètre est alors prêt à fonctionner.

Remplacement des piles

- Si les affichages de l'écran (1) s'affaiblissent, remplacez la pile.
- Lors de la mise en place des piles, respectez la polarité (+ vers le haut, – vers le bas).

5. Fonctionnement

- Appuyez sur la touche **MODE** (3) pour basculer entre les trois différents modes d'affichage. Ceux-ci défilent dans l'ordre suivant : **Heure, Alarme, Calendrier**.



Remarque

- Normalement, le produit se trouve dans le mode Heure. Si le produit se trouve dans un autre mode, appuyez sur la touche **MODE** (3) jusqu'à atteindre le mode souhaité.
- Lors des réglages, le clignotement indique que la position sélectionnée peut être réglée.

5.1 Réglage de l'heure et de son format d'affichage

- Dans le mode Heure, appuyez sur la touche **SET** (5) et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes pour passer au réglage de l'heure :
 1. format horaire 12/24 heures
 2. heures
 3. minutes
- Appuyez sur la touche **ADJUST** (4) pour N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques. sélectionner les valeurs.
- Appuyez sur la touche **SET** (5) pour adopter la valeur affichée et passer au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche **MODE** (3) pour sauvegarder les réglages et passer à l'affichage normal.

5.2 Réglage de l'alarme

- Dans le mode Alarme, appuyez sur la touche **SET** (5) et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes pour passer au réglage de l'alarme :
 1. heures
 2. minutes
- Appuyez sur la touche **ADJUST** (4) pour sélectionner les valeurs.
- Appuyez sur la touche **SET** (5) pour adopter la valeur affichée et passer au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche **MODE** (3) pour sauvegarder les réglages et passer à l'affichage normal.

5.3 Réglage du calendrier

- Dans le mode Calendrier, appuyez sur la touche **SET** (5) et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes pour passer au réglage du calendrier :
 1. année
 2. mois
 3. jour
- Appuyez sur la touche **ADJUST** (4) pour sélectionner les valeurs.
- Appuyez sur la touche **SET** (5) pour adopter la valeur affichée et passer au réglage suivant.
- Appuyez sur la touche **MODE** (3) pour sauvegarder les réglages et passer à l'affichage normal.



Remarque

- Le jour de la semaine est réglé automatiquement lors du réglage de la date.
- **PM** (de 12h00 à 23h59) apparaît avant les chiffres de l'heure lorsque vous sélectionnez le format 12 heures.
- Les réglages effectués jusque-là seront sauvegardés !

5.4 Mesure de la température et affichage maximum/minimum

- Dans le mode Heure, appuyez sur la touche **SET** (3) pour choisir entre °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit).
- Appuyez sur la touche **ADJUST** (4) pour afficher les valeurs maximales ou minimales paramétrées pour la saisie des températures et de l'humidité de l'air.
- Appuyez sur la touche **ADJUST** (4) pendant env. 2 secondes pour supprimer ces enregistrements et procéder à un nouveau paramétrage.



Remarque

LL apparaît dans le champ concerné de l'écran en présence d'une hygrométrie inférieure à 20 %.

5.5 Alarme et signal sonore horaire

- Dans le mode Alarme, appuyez sur la touche **ADJUST** pour activer ou désactiver les alarmes. L'icône en forme de cloche indique le statut de l'alarme et l'icône en forme d'hélice, celui du signal sonore horaire. Lorsqu'une icône s'affiche à l'écran, les fonctions qu'elle représente sont activées.
- Lorsque l'alarme se déclenche, la sonnerie s'arrête automatiquement au bout d'1 min. environ ou vous pouvez appuyer sur la touche **SNOOZE** (6) pour l'arrêter. Si vous appuyez sur la touche **SNOOZE** (6), l'alarme se réenclenche quatre fois.

5.6 Affichage des phases de la lune (6)



A : Nouvelle lune
C : Premier quartier
E : Pleine lune
G : Dernier quartier

B : Lune croissante
D : Demi-lune croissante
F : Pleine lune décroissante
H : Lune décroissante

6. Soins et entretien

Nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

9. Caractéristiques techniques

Alimentation en électricité	1,5 V 1 pile LR1130
Plage de mesure Températures	-20 °C – +60 °C
Précision des températures	+ / - 1°C

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Instrucciones de uso

Elementos de manejo e indicadores

1. Pantalla
2. Indicación de la fase lunar
3. Tecla **MODE**
4. Tecla **ADJUST**
5. Tecla **SET**
6. Tecla **SNOOZE**
7. Compartimento para pilas
8. Apertura para la medición ¡(No debe cubrirse!)

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama. Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones



Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.



Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Termómetro/higrómetro LCD TH-100
- 1 pila de botón LR1130
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.



Aviso - Pilas

- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y colóque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- No sobrecargue las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No cortocircuite las pilas recargables/baterías y manténgalas alejadas de objetos metálicos.

4. Puesta en funcionamiento

Colocación de la pila

- Abra la cubierta del **compartimento de pilas** (7), retire el separador de contacto y vuelva a cerrar la cubierta del **compartimento de pilas** (7). El termómetro está listo para funcionar.

Cambio de la pila

- Si lo visualizado en la **pantalla** (1) pierde contraste, es necesario cambiar la pila.
- A la hora de colocar las baterías, asegúrese de que la polaridad es correcta (+ hacia arriba, - hacia abajo).

5. Funcionamiento

Pulse la tecla **MODE** (3) para cambiar entre los tres modos de visualización posibles. Estos son (por orden): **Hora, alarma, calendario.**



Nota

- Normalmente, el producto se encuentra en el modo de hora. Si el producto se encuentra en otro modo, pulse y mantenga pulsada la tecla **MODE** (3) hasta que el producto entre en el modo deseado.
- En el ajuste, el parpadeo de una posición indica que es posible ajustar la posición seleccionada.

5.1 Ajuste de la hora/el formato de hora

- En el modo de hora, pulse y mantenga pulsada la tecla **SET** (5) durante aprox. 2 segundos para cambiar al ajuste de la hora:
 1. Formato de 12/24 horas
 2. Horas
 3. Minutos
- Para seleccionar cada valor, pulse la tecla **ADJUST** (4).
- Pulse la tecla **SET** (5) para aceptar y aplicar el valor de ajuste visualizado y saltar a la siguiente posición.
- Pulse la tecla **MODE** (3) para guardar los ajustes y cambiar a la visualización normal.

5.2 Ajuste de la alarma

- En el modo de alarma, pulse y mantenga pulsada la tecla **SET** (5) durante aprox. 2 segundos para cambiar al ajuste de la alarma:

1. Horas
2. Minutos

- Para seleccionar cada valor, pulse la tecla **ADJUST** (4).
- Pulse la tecla **SET** (5) para aceptar y aplicar el valor de ajuste visualizado y saltar a la siguiente posición.
- Pulse la tecla **MODE** (3) para guardar los ajustes y cambiar a la visualización normal.

5.3 Ajuste del calendario

- En el modo de calendario, pulse y mantenga pulsada la tecla **SET** (5) durante aprox. 2 segundos para cambiar al ajuste del calendario:
 1. Año
 2. Mes
 3. Día
- Para seleccionar cada valor, pulse la tecla **ADJUST** (4).
- Pulse la tecla **SET** (5) para aceptar y aplicar el valor de ajuste visualizado y saltar a la siguiente posición.
- Pulse la tecla **MODE** (3) para guardar los ajustes y cambiar a la

Nota

- El ajuste del día de la semana se efectúa automáticamente mediante el ajuste manual de la fecha.
- En el formato de 12 horas se visualiza **PM** (de 12:00 a 23:59) antes de la hora
- Se guardan los ajustes realizados hasta ese momento.

5.4 Medición de la temperatura, visualización de máximos/mínimos

- En el modo de hora, pulse la tecla **SET** (3) para seleccionar entre °C (Celsius) o °F (Fahrenheit).
- Pulse la tecla **ADJUST** (4) para mostrar los valores máximos o mínimos de los registros de temperatura y humedad.

- Pulse la tecla **ADJUST** (4) durante aprox. 2 segundos para borrar y reiniciar estos registros.

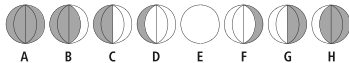
Nota

Con valores de humedad relativa del aire menores al 20 %, el campo correspondiente en la pantalla visualiza **LL**.

5.5 Señal de alarma y de hora

- En el modo de alarma, pulse la tecla **ADJUST** para activar o desactivar los tonos de alarma. El símbolo con forma de campana hace referencia a la alarma y el símbolo con forma de hélice a la señal de hora en punto. La visualización del símbolo en la pantalla indica que las funciones correspondientes están activadas.
- Con la alarma activada, el tono de alarma se silencia automáticamente pasado aprox. 1 minuto o tras pulsar la tecla **SNOOZE** (6). Pulsando la tecla **SNOOZE** (6), la alarma se repite hasta cuatro veces.

5.6 Indicación de la fase lunar (2)



A: Luna nueva

C: Media luna (primer cuarto)

E: Luna llena

G: media luna (último cuarto)

B: Luna creciente

D: Luna gibosa creciente

F: Media luna menguante

H: Luna menguante

6. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos. Asegúrese de que no entre agua en el producto.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

8. Servicio y soporte


Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.

Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)

Encontrar más información de soporte aquí:

www.hama.com

9. Datos técnicos

	
Alimentación de corriente	1,5 V 1 pila LR1130
Rango de medición Temperatura	-20 °C – +60 °C
Precisión de la temperatura	+ / - 1°C

10. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica.

El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Органы управления и индикации

1. Дисплей
2. Индикация фазы Луны
3. Кнопка **MODE**
4. Кнопка **ADJUST**
5. Кнопка **SET**
6. Кнопка **SNOOZE**
7. Отсек батарей
8. Отверстие датчика (не закрывать!)

Благодарим за покупку изделия фирмы Nana. внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции



Внимание

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.



Примечание

Дополнительная или важная информация.

2. Комплект поставки

- Термометр и гигрометр с ЖКД TH-100
- Батарея 1 LR1130
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Соблюдать технические характеристики.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.



Внимание. Техника безопасности

- Израсходованные батареи немедленно удалять из прибора и утилизировать.
- Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
- Соблюдать полярность батарей (+ и -). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Не подвергать аккумуляторы чрезмерной зарядке.
- Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Не закорачивать контакты батарей. Не хранить рядом с металлическими объектами.

4. Ввод в эксплуатацию

Загрузка батарей

- Откройте крышку **отсека батарей (7)**, удалите изолятор и закройте крышку **отсека батарей (7)**. Термометр готово к работе.

Порядок замены батарей

- Замену батарей следует производить при потускнении индикации **дисплея (1)**.

- При загрузке батарей соблюдайте полярность.

5. Эксплуатация

Переключение между 3 режимами индикациями осуществляется кнопкой **MODE** (3). Порядок переключения: **время, будильник, календарь**.



Примечание

- В нормальном состоянии прибор находится в режиме индикации времени. Выберите нужный режим с помощью кнопки **MODE** (3).
- Во время настройки значение параметра мигает.

5.1 Настройка формата индикации времени/часов

- В режиме индикации времени нажмите и около 2 секунд удерживайте кнопку **SET** (5), чтобы перейти в настройку часов:
 1. Формат индикации времени
 2. Час
 3. Минуты
- Чтобы выбрать значение, нажмите кнопку **ADJUST** (4).
- Чтобы применить значение и перейти к следующему параметру, нажмите кнопку **SET** (5).
- Чтобы сохранить настройку и перейти в нормальный режим, нажмите кнопку **MODE** (3).

5.2 Настройка будильника

- В режиме будильника нажмите и около 2 секунд удерживайте кнопку **SET** (5), чтобы перейти в настройку времени срабатывания будильника:
 1. Час.
 2. Минуты
- Чтобы выбрать значение, нажмите кнопку **ADJUST** (4).

- Чтобы применить значение и перейти к следующему параметру, нажмите кнопку **SET** (5).
- Чтобы сохранить настройку и перейти в нормальный режим, нажмите кнопку **MODE** (3).

5.3 Настройка календаря

- В режиме календаря нажмите и около 2 секунд удерживайте кнопку **SET** (5), чтобы перейти в настройку времени срабатывания будильника:
 1. Год
 2. Месяц
 3. Число месяца
- Чтобы выбрать значение, нажмите кнопку **ADJUST** (4).
- Чтобы применить значение и перейти к следующему параметру, нажмите кнопку **SET** (5).
- Чтобы сохранить настройку и перейти в нормальный режим, нажмите кнопку **MODE** (3).



Примечание

- День недели устанавливается автоматически после настройки даты.
- В 12-часовом формате значок **PM** означает время с 12:00 до 23:59.
- Измененные параметры при этом не сохраняются!

5.4 Измерение температуры, индикация максимальных/минимальных значений

- В режиме индикации времени нажмите кнопку **SET** (3), чтобы выбрать единицу измерения температуры (°C или °F).
- Чтобы отобразить максимальные или минимальные значения температуры и влажности, нажмите кнопку **ADJUST** (4).
- Чтобы удалить сохраненные значения и перезапустить функцию, нажмите и около 2 секунд удерживайте кнопку **ADJUST** (4).



Примечание

Если влажность опускается ниже 20%, на дисплее отображается **LL**.

5.5 Будильник и сигнал полного часа

- В режиме будильника нажмите кнопку **ADJUST**, чтобы включить/выключить сигнал будильника. Значок колокольчика соответствует сигналу будильника, а значок винта - сигналу полного часа. Если значок отображается, значит соответствующая функция активна.
- Если будильник включен, то сигнал переходит на паузу через 1 минуту или при нажатии на кнопку **SNOOZE** (6). При нажатии кнопки **SNOOZE** (6) сигнал будильника повторяется 4 раза.

5. Индикация фазы Луны (2)



A: Новолуние

C: Первая четверть

E: Полнолуние

G: Последняя четверть

B: Растущая Луна

D: Растущая четверть

F: Стареющая Луна

H: Стареющий месяц

6. Уход и техническое обслуживание

Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства. Следите за тем, чтобы в устройство не попала вода.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

8. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.

Горячая линия отдела техобслуживания:

+49 9091 502-115 (немецкий, английский)

Подробнее смотрите здесь: www.hama.com

9. Технические характеристики

Питание	1,5 В 1 батарея LR1130
Диапазон измерения Температура	-20 °C – +60 °C
Точность термометра	+ / - 1 °C

10. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды.

В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

I Istruzioni per l'uso

Elementi di comando e indicazioni

1. Display
2. indicazione della fase lunare
3. Tasto **MODE**
4. Tasto **ADJUST**
5. Tasto **SET**
6. Tasto **SNOOZE**
7. Vano batterie
8. Apertura di misurazione (non coprire!)

Grazie per avere acquistato un prodotto Hamal!

Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni



Attenzione

Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.



Avvertenza

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- Termometro / igrometro LCD TH-100
- 1 pila a pastiglia LR1130
- Queste istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.



Attenzione – Batterie

- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non scaricare completamente le batterie.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini
- Non cortocircuitare le batterie e tenerle lontano da oggetti metallici.

4. Messa in esercizio

Inserimento della batteria

- Aprire il coperchio del **vano batterie** (7), rimuovere l'interruttore di contatto e chiudere nuovamente il coperchio del **vano batterie** (7). Il termometro è pronto per l'esercizio.

Sostituzione della batteria

- Quando le scritte sul **display** (1) si indeboliscono, la batteria deve essere sostituita.

- Prestare attenzione, inserendo le batterie, che la polarità sia corretta (+ verso l'alto, - verso il basso).

5. Esercizio

Premere il tasto **MODE** (3) per passare tra le diverse modalità di visualizzazione. Esse sono (in questa sequenza): **ora**, **sveglia**, **data**.



Avvertenza

- Di fabbrica il prodotto si trova nella modalità ora. Se si trova in un'altra modalità, premere il tasto **MODE** (3), finché non si giunge nella modalità desiderata.
- Durante le impostazioni, il lampeggiamento segnala che si può impostare la posizione selezionata.

5.1 Impostazione formato data/ora

- Nella modalità ora, tenere premuto il tasto **SET** (5) per ca. 2 secondi per passare all'impostazione dell'ora:
 1. Formato 12/24 ore
 2. Ore
 3. Minuti
- Per selezionare i singoli valori, premere il tasto **ADJUST** (4).
- Premere direttamente il tasto **SET** (5) per salvare il valore visualizzato e passare alla posizione successiva.
- Premere il tasto **MODE** (3) per salvare le impostazioni e passare alla visualizzazione normale.

5.2 Impostazione sveglia

- Nella modalità sveglia, tenere premuto il tasto **SET** (5) per ca. 2 secondi per passare all'impostazione della data:
 1. Ore
 2. Minuti
- Per selezionare i singoli valori, premere il tasto **ADJUST** (4).

- Premere direttamente il tasto **SET** (5) per salvare il valore visualizzato e passare alla posizione successiva.
- Premere il tasto **MODE** (3) per salvare le impostazioni e passare alla visualizzazione normale.

5.3 Impostazioni calendario

- Nella modalità data, tenere premuto il tasto **SET** (5) per ca. 2 secondi per passare all'impostazione della data:
 1. Anno
 2. Mese
 3. Giorno
- Per selezionare i singoli valori, premere il tasto **ADJUST** (4).
- Premere direttamente il tasto **SET** (5) per salvare il valore visualizzato e passare alla posizione successiva.
- Premere il tasto **MODE** (3) per salvare le impostazioni e passare alla visualizzazione normale.



Avvertenza

- L'impostazione dei giorni della settimana avviene automaticamente mediante l'impostazione manuale della data.
- Nel formato 12 ore, prima dell'ora viene visualizzato **PM** (dalle ore 12:00 alle 23:59).
- Le impostazioni effettuate finora vengono salvate!

5.4 Misurazione della temperatura, indicazione massimo/minimo

- Nella modalità ora premere il tasto **SET** (3) per passare tra °C (Celsius) o °F (Fahrenheit).
- Premere il tasto **ADJUST** (4) per visualizzare i valori massimi o minimi registrati per la temperatura e l'umidità.
- Premere il tasto **ADJUST** (4) per ca. 2 secondi per cancellare questi valori e riavviare.



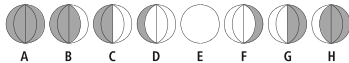
Avvertenza

Con valori di umidità dell'aria inferiori al 20%, nel campo corrispondente sul display viene visualizzato **LL**.

5.5 Sveglia e segnale orario

- Nella modalità sveglia, premere il tasto **ADJUST** per attivare o disattivare i toni della sveglia. Il simbolo della campana indica la sveglia e il simbolo dell'elica indica il segnale per l'ora piena. Nel simbolo indicato sul display, le funzioni corrispondenti sono attive.
- Quando la sveglia suona, si spegne automaticamente dopo ca. 1 minuto o premendo il tasto **SNOOZE** (6). Se si preme il tasto **SNOOZE** (6) la sveglia suona ancora quattro volte.

5.6 Indicazione della fase lunare (2)



A: luna nuova
 C: mezzaluna (primo quarto)
 E: luna piena
 G: mezzaluna (ultimo quarto)

B: luna crescente
 D: mezzaluna crescente
 F: plenilunio calante
 H: luna calante (1/6)

6. Cura e manutenzione

Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena umidito e non ricorrere a detergenti aggressivi. Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

7. Esclusione di garanzia


Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

8. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

9. Dati tecnici

	
Alimentazione elettrica	1,5 V 1 batteria LR1130
Campo di misurazione Temperatura	-20 °C – +60 °C
Precisione della temperatura	+ / -1°C

10. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I

consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

NL Gebruiksaanwijzing

Bedieningselementen en weergaven

1. Display
2. weergave van maanfase
3. **MODE** toets
4. **ADJUST** toets
5. **SET** toets
6. **SNOOZE** toets
7. Batterijvak
8. Meetopening (niet bedekken!)

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies



Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.



Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Inhoud van de verpakking

- LCD-thermo- / hygrometer TH-100
- 1 LR1130 knoopcel
- deze bedieningsinstructies

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.



Waarschuwing – batterijen

- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijvakje. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- De batterijen niet overontladen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- De accu's/batterijen niet kortsluiten en uit de buurt van blanke metalen voorwerpen houden.

4. Inbedrijfstelling

Batterij plaatsen

- Open het deksel van het **batterijvak** (7), verwijder de contactonderbreker en sluit het deksel van het **batterijvak** (7) weer. De thermometer is nu gereed voor gebruik.

Batterijen vervangen

- Zodra de weergave in de **display** (1) zwakker wordt, dient de batterij te worden vervangen.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (+ naar boven, - naar beneden).

5. Gebruik en werking

- Druk op de **MODE** toets (3), teneinde tussen de drie mogelijke weergavemodi te kunnen omschakelen. Deze zijn (in deze volgorde): **tijd, alarm, kalender**.
- Inciisi iandaep elique essum evelique none net videlibus etur, sequeae vollorrovita sequid exerumq



Aanwijzing

- Normaliter bevindt zich het product in de tijd-modus. Druk zolang op de toets **MODE** (3), indien zich het product in een andere modus bevindt, totdat het product zich in de gewenste modus bevindt.
- Bij instellingen wordt door het knipperen van de geselecteerde positie gesignaleerd dat deze kan worden ingesteld.

5.1 Instellen tijdformaat/tijd

- Houd in de tijd-modus de **SET** toets (5) gedurende 2 seconden ingedrukt, teneinde naar het instellen van de tijd om te schakelen:
 1. 12h-/24h-formaat
 2. Uren
 3. Minuten

- Druk voor het selecteren van de afzonderlijke waarden op de **ADJUST** toets (4).
- Druk op de **SET** toets (5), teneinde de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en naar de volgende positie verder te gaan.
- Druk op de **MODE** toets (3), teneinde de instellingen op te slaan en naar de normale weergave om te schakelen.

5.2 Instelling alarm

- Houd in de alarm-modus de **SET** toets (5) gedurende 2 seconden ingedrukt, teneinde naar het instellen van het alarm om te schakelen:
 1. Uren
 2. Minuten
- Druk voor het selecteren van de afzonderlijke waarden op de **ADJUST** toets (4)
- Druk op de **SET** toets (5), teneinde de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en naar de volgende positie verder te gaan.
- Druk op de **MODE** toets (3), teneinde de instellingen op te slaan en naar de normale weergave om te schakelen.

5.3 Instelling kalender

- Houd in de kalender-modus de **SET** toets (5) gedurende 2 seconden ingedrukt, teneinde naar het instellen van de kalender om te schakelen:
 1. Jaar
 2. Maand
 3. Dag
- Druk voor het selecteren van de afzonderlijke waarden op de **ADJUST** toets (4).
- Druk op de **SET** toets (5), teneinde de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en naar de volgende positie verder te gaan.
- Druk op de **MODE** toets (3), teneinde de instellingen op te slaan en naar de normale weergave om te schakelen.



Aanwijzing

- De instelling van de dag van de week vindt automatisch plaats dankzij de handmatige datuminstelling.
- In het 12-uurformaat wordt **PM** (van 12:00 t/m 23:59 uur) voor de tijd weergegeven.
- De instellingen die tot dan toe zijn uitgevoerd worden opgeslagen!

5.4 Temperatuurmeting, maximum/minimum weergave

- Druk in de tijd-modus op de **SET** toets (3), teneinde tussen °C (Celsius) of °F (Fahrenheit) om te schakelen en te selecteren.
- Druk op de **ADJUST** toets (4), teneinde de maximale of minimale waarden van de temperatuur- en luchtvochtigheidsregistratie weer te geven.
- Druk gedurende 2 seconden op de **ADJUST** toets (4), teneinde deze registraties te wissen en opnieuw te starten.



Aanwijzing

Bij luchtvochtigheidswaarden onder 20% geeft het betreffende veld in de display **LL** weer.

5.5 Alarm- en uursignaal

- Druk in de alarm-modus op de **ADJUST** toets, teneinde het alarmgeluid in- of uit te schakelen. Het kloksymbool staat voor het alarm en het propellersymbool voor het signaal voor het hele uur. Indien in de display de symbolen worden weergegeven, dan zijn de desbetreffende functies ingeschakeld.
- Bij een ingeschakeld alarm stopt het alarmsignaal automatisch na ca. 1 minuut of nadat op de **SNOOZE** toets (6) werd gedrukt. Nadat op de **SNOOZE** toets (6) werd gedrukt, wordt het alarm viermaal herhaald.

5.6 Weergave van de maanfasen (2)



A: nieuwe maan

B: wassende maan

C: halve maan (eerste kwartier)

D: wassende halve maan

E: volle maan

F: afnemende volle maan

G: halve maan (laatste kwartier)

H: afnemende maan

6. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen. Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

7. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

8. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier:

www.hama.com

9. Technische specificaties

	
Spanningsvoorziening	1,5 V 1 x LR1130 batterij
Meetbereik Temperatuur	-20 °C – +60 °C
Temperatuurnauwkeurigheid	+ / - 1 °C

10. Aanwijzingen over de afvalverwerking



Notitie aangaande de bescherming van het milieu:
Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

1. Θθόνη
2. Ενδειξη φάσεων σελήνης
3. Πλήκτρο **MODE**
4. Πλήκτρο **ADJUST**
5. Πλήκτρο **SET**
6. Πλήκτρο **SNOOZE**
7. Θήκη μπαταριών
8. Άνοιγμα μέτρησης (δεν πρέπει να καλύπτεται!)

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος, της Hamal! Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων**Προειδοποίηση**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήσει την προσοχή σε ιδιαίτερους κινδύνους.

**Υπόδειξη**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Θερμόμετρο/υγρόμετρο LCD TH-100
- 1 μπαταρία-κουμπί LR1130
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

3. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.

**Προειδοποίηση – Μπαταρίες**

- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απλές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου.
- Προσέξτε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και τοποθετήστε τις ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Μην αποφορτίζετε υπερβολικά τις μπαταρίες.
- Φυλάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις απλές/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην τις φέρετε σε επαφή με γυμνά μεταλλικά αντικείμενα.

4. Έναρξη χρήσης

Τοποθέτηση μπαταρίας

- Ανοίξετε το κάλυμμα της **θήκης μπαταριών** (7), αφαιρέστε το στοιχείο διακοπής επαφών και κλείστε πάλι το κάλυμμα της **θήκης μπαταριών** (7). Το θερμομότρο είναι έτοιμο για λειτουργία.

Αντικατάσταση μπαταριών

- Όταν η ένδειξη στην **οθόνη** (1) γίνει πίο αδύναμη πρέπει να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
- Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών λάβετε υπόψη τη σωστή πολικότητα (+ προς τα πάνω, – προς τα κάτω).

5. Λειτουργία

Πατήστε το πλήκτρο **MODE** (3) για να επιλέξετε ανάμεσα στις τρεις δυνατές ενδείξεις. Αυτές είναι η εξής (με τη σειρά): **Ωρα, ειδοποίηση, ημερολόγιο**.



Υπόδειξη

- Κανονικά η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία ώρας. Εάν η συσκευή βρίσκεται σε άλλη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο **MODE** (3) μέχρι να μεταβεί στην επιθυμητή λειτουργία.
- Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει η επιλεγμένη θέση μπορεί να ρυθμιστεί η λειτουργία.

5.1 Ρύθμιση μορφής ωρών/ώρας

- Στη λειτουργία ώρας πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SET** (5) για 2 δευτερόλεπτα, ώστε μεταβείτε στη ρύθμιση ώρας:
 1. 12/24ωρη μορφή ώρας
 2. Ωρες
 3. Λεπτά
- Για να επιλέξετε τις τιμές πατήστε το πλήκτρο **ADJUST** (4).
- Πατήστε απευθείας το πλήκτρο **SET** (5) για να εισάγετε την προβαλλόμενη τιμή ρύθμισης ή να μεταβείτε στην επόμενη θέση.

-
- Πατήστε το πλήκτρο **MODE** (3) για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να μεταβείτε στην κανονική ένδειξη.

5.2 Ρύθμιση ειδοποίησης

- Στη λειτουργία ειδοποίησης πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SET** (5) για 2 δευτερόλεπτα, ώστε μεταβείτε στη ρύθμιση ειδοποίησης:
 1. Ωρες
 2. Λεπτά
- Για να επιλέξετε τις τιμές πατήστε το πλήκτρο **ADJUST** (4).
- Πατήστε απευθείας το πλήκτρο **SET** (5) για να εισάγετε την προβαλλόμενη τιμή ρύθμισης ή να μεταβείτε στην επόμενη θέση.
- Πατήστε το πλήκτρο **MODE** (3) για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να μεταβείτε στην κανονική ένδειξη.

5.3 Ρύθμιση ημερολογίου

- Στη λειτουργία ημερολογίου πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SET** (5) για 2 δευτερόλεπτα, ώστε μεταβείτε στη ρύθμιση ημερολογίου:
 1. Έτος
 2. Μήνας
 3. Ημέρα
- Για να επιλέξετε τις τιμές πατήστε το πλήκτρο **ADJUST** (4).
- Πατήστε απευθείας το πλήκτρο **SET** (5) για να εισάγετε την προβαλλόμενη τιμή ρύθμισης ή να μεταβείτε στην επόμενη θέση.
- Πατήστε το πλήκτρο **MODE** (3) για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να μεταβείτε στην κανονική ένδειξη.



Υπόδειξη

- Η ρύθμιση ημέρας γίνεται αυτόματα με τη χειροκίνητη ρύθμιση ημερομηνίας
- Στη 12ωρη μορφή πριν από την ώρα αναγράφεται το PM (μ.μ) (από 12:00 έως 23:59)
- Οι ρυθμίσεις που έγιναν μέχρι αυτό το σημείο αποθηκεύονται!

5.4 Μέτρηση θερμοκρασίας, ένδειξη μέγιστης/ελάχιστης θερμοκρασίας

- Στη λειτουργία ώρας πατήστε το πλήκτρο **SET** (3), ώστε να επιλέξετε °C (βαθμοί Κελσίου) ή °F (βαθμοί Φαρενάιτ).
- Πατήστε το πλήκτρο **ADJUST** (4) για να εμφανιστούν οι μέγιστες ή ελάχιστες τιμές της θερμοκρασίας και της ατμοσφαιρικής υγρασίας.
- Πατήστε το πλήκτρο **ADJUST** (4) για 2 δευτερόλεπτα, ώστε να σβήσετε αυτές τις τιμές και να ξεκινήσετε εκ νέου.



Υπόδειξη

Όταν οι τιμές της ατμοσφαιρικής υγρασίας είναι κάτω του 20% στο αντίστοιχο πεδίο στην οθόνη προβάλλεται **LL**.

5.5 Σήμα ειδοποίησης και σήμα ωρών

- Στη λειτουργία αφύπνισης πατήστε το πλήκτρο **ADJUST**, ώστε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τους ήχους ειδοποίησης. Το κουδούνι συμβολίζει την ειδοποίηση και ο έλικας το σήμα για την πλήρη ώρα. Στο σύμβολο που φαίνεται στην οθόνη είναι ενεργοποιημένες οι εκάστοτε λειτουργίες.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η αφύπνιση ο ήχος ειδοποίησης σταματά αυτόματα μετά από 1 λεπτό ή με πάτημα του πλήκτρου **SNOOZE** (6). Εάν πατήσετε το πλήκτρο **SNOOZE** (6) η αφύπνιση επαναλαμβάνεται τέσσερις φορές.

5.6 Ένδειξη φάσεων σελήνης



A: Νέο φεγγάρι

C: Ημισέληνος (πρώτο τέταρτο)

E: Πανσέληνος

G: Ημισέληνος (τελευταίο τέταρτο)

B Αύξουσα σελήνη

D: Αύξουσα ημισέληνος

F: Φθίνουσα πανσέληνος

H: Φθίνουσα σελήνη

6. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά. Στο προϊόν δεν πρέπει να μπει νερό.

7. Απόλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας καλή των υποδείξεων ασφαλείας.


8. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.

Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)

Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

	
Ηλεκτρική τροφοδοσία	1,5 V 1 x μπαταρία LR1130
Εύρος μέτρησης Θερμοκρασία	-20 °C – +60 °C
Ακρίβεια θερμοκρασίας	+ / -1°C

10. Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΕ και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο χειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρει σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Wyświetlacz
2. Wskaźnik faz księżyca
3. Przycisk **MODE**
4. Przycisk **ADJUST**
5. Przycisk **SET**
6. Przycisk **SNOOZE**
7. Schowek na baterię
8. Otwór pomiarowy (nie zakrywać!)

Дякујемо за закуп нашегo продукту!
Пред першым злучэннем трэба дакладна прачытаць інструкцыю па абслугі.
Інструкцыю трэба захавваць, калі можа быць яшчэ патрэбна.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskaźków



Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.



Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

2. Zawartość opakowania

- termometr / higrometr LCD TH-100
- 1 bateria guzikowa LR1130
- niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.



Ostrzeżenie - baterie

- Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.
- Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.
- Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeżenie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Nie przeciążać baterii.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie zwierać akumulatorów / baterii oraz trzymać je z dala od odkrytych przedmiotów metalowych.

4. Uruchamianie

Wkładanie baterii

- Otworzyć **pokrywe schowka na baterię** (7), usunąć przerywacz stykowy i ponownie zamknąć **pokrywe schowka na baterię** (7). Termometr jest gotowy do pracy.

Wymiana baterii

- Jeżeli wskazania na **wyświetlaczu** (1) będą słabo widoczne, należy wymienić baterię.

- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe połączenie biegunów (+ do góry, – w dół).

5. Obsługa

Nacisnąć przycisk **MODE** (3), aby przełączać między trzema trybami wskazywania. Są to (w podanej kolejności): **godzina, alarm, kalendarz**.



Wskazówki

- Normalnym trybem jest tryb wskazywania godziny (czasu). Jeżeli urządzenie znajduje się w innym trybie, nacisnąć przycisk **MODE** (3), aż urządzenie zostanie przełączone na wymagany tryb.
- Podczas ustawiania migający wskaźnik sygnalizuje możliwość ustawienia wybranej pozycji.

5.1 Ustawianie formatu czasu / godziny

- W trybie wskazywania godziny trzymać wciśnięty przycisk **SET** (5) przez ok. 2 sekundy, aby przejść do ustawień godziny:
 1. format 12/24-godzinny
 2. godzina
 3. minuty
- Ustawić wartości przyciskiem **ADJUST** (4).
- Nacisnąć przycisk **SET** (5), aby przejąć wyświetlaną ustawioną wartość i przejść do następnej pozycji.
- Nacisnąć przycisk **MODE** (3), aby zapisać ustawienia i przejść do normalnego ekranu.

5.2 Ustawianie alarmu

- W trybie alarmowym trzymać wciśnięty przycisk **SET** (5) przez ok. 2 sekundy, aby przejść do ustawień alarmu:
 1. godzina
 2. minuty
- Ustawić wartości przyciskiem **ADJUST** (4).

- Nacisnąć przycisk **SET** (5), aby przejąć wyświetlaną ustawioną wartość i przejść do następnej pozycji.
- Nacisnąć przycisk **MODE** (3), aby zapisać ustawienia i przejść do normalnego ekranu.

5.3 Ustawianie kalendarza

- W trybie kalendarza trzymać wciśnięty przycisk **SET** (5) przez ok. 2 sekundy, aby przejść do ustawień kalendarza:
 1. rok
 2. miesiąc
 3. dzień
- Ustawić wartości przyciskiem **ADJUST** (4).
- Nacisnąć przycisk **SET** (5), aby przejąć wyświetlaną ustawioną wartość i przejść do następnej pozycji.
- Nacisnąć przycisk **MODE** (3), aby zapisać ustawienia i przejść do normalnego ekranu.



Wskazówki

- Ustawienie dnia tygodnia następuje automatycznie po ręcznym ustawieniu daty.
- W formacie 12-godzinny przed wskaźnikiem czasu pojawia się PM (od godz. 12:00 do godz. 23:59).
- Przeprowadzone do tej pory ustawienia zostaną zapamiętane!

5.4 Pomiar temperatury, wskazywanie wartości maksymalnej / minimalnej

- W trybie wskazywania godziny nacisnąć przycisk **SET** (3), aby wybrać jednostkę miary temperatury °C (Celsjusz) lub °F (Fahrenheit).
- Nacisnąć przycisk **ADJUST** (4), aby wyświetlić zmierzone maksymalne lub minimalne wartości temperatury i wilgotności powietrza.
- Nacisnąć przycisk **ADJUST** (4) przez ok. 2 sekundy, aby usunąć zapisane wartości lub ponownie uruchomić pomiar.



Wskazówki

W przypadku wartości wilgotności powietrza poniżej 20% odpowiednie pole na ekranie wskazuje **LL**.

5.5 Alarm i sygnał cogodzinny

- W trybie alarmowy nacisnąć przycisk **ADJUST**, aby włączyć lub wyłączyć sygnały alarmowe. Symbol dzwonka oznacza funkcję alarmową, a symbol wirnika oznacza sygnał rozlegający się o pełnej godzinie. Jeżeli symbole są wyświetlane na ekranie, oznacza to, że odpowiednia funkcja jest włączona.
- Przy włączonym alarmie sygnał alarmowy zanika automatycznie po ok. 1 min bądź po naciśnięciu przycisku **SNOOZE** (6). Po naciśnięciu przycisku **SNOOZE** (6) alarm jest czterokrotnie powtarzany.

5.6 Wskaźnik faz księżyca (2)



A: Nów

C: Półksiężyc (pierwsza kwadra)

E: Pełnia

G: Półksiężyc (ostatnia kwadra)

B: Przybywający księżyc

D: Przybywający półksiężyc

F: Ubywająca pełnia księżyca

H: Ubywający księżyc

6. Czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzepiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów. Uważać, aby do wnętrza produktu nie wniknęła woda.

7. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co., KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

8. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

9. Dane techniczne

	
Zasilanie elektryczne	1,5 V 1 bateria LR1130
Zakres pomiarowy Temperatura	-20 °C – +60 °C
Dokładność pomiaru temperatury	+ / - 1°C

10. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!